



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 September 2012
Russian
Original: French

Совет по правам человека

Двадцать первая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Алжир

Добавление

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

1. Правительство Алжира рассмотрело 112 рекомендаций, направленных ему после представления его второго доклада в рамках универсального периодического обзора, и хотело бы высказать нижеследующее.

Рекомендации, получившие поддержку правительства Алжира

2. Рекомендация № 11. Нужно, разумеется, осуществлять рекомендации, связанные с мандатом Специального докладчика, из которых некоторые уже выполнены и по поводу которых, в их совокупности, правительство Алжира уже высказалось в документе A/HRC/20/17/Add.1.

3. Рекомендации № 13, 20, 26, 27, 29, 33, 34, 35, 36, 37, 39, 40, 41, 44, 45, 46 и 47.

4. Рекомендации № 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 89, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 106, 109, 110 и 111.

Уже выполненные рекомендации

5. Рекомендация № 8 (частично). Алжир является Стороной Конвенции № 189 МОТ.

6. Рекомендация № 9. Алжир является стороной практически большинства международных договоров по правам человека. Он привержен делу поощрения и осуществления общепризнанных прав человека. Вопрос о его присоединении к новым международным договорам рассматривается в рамках постоянного и постепенно развивающегося процесса, в ходе которого принимаются во внимание последствия их ратификации с точки зрения согласованности законодательства и применяемой в стране практики и их адаптации, а также с точки зрения финансовых последствий, связанных с эффективным осуществлением соответствующих договоров.

7. Что касается Конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, то Алжир является стороной этой Конвенции с 2005 года.

8. Рекомендации № 10, 16 и 18.

9. Рекомендация № 21. В Алжире нет лиц, содержащихся под стражей за то, что они высказали свое мнение. С другой стороны, в рамках законодательных реформ, проводившихся в 2011 и 2012 годах, в соответствии с новым Законом об информации перестали считаться уголовными правонарушения, связанные с деятельностью средств печати.

10. Рекомендация № 24.

11. Рекомендация № 25. В Алжире вообще не существует законодательных актов, предусматривающих уголовную ответственность в связи с правом на осуществление свободы отправления культов.

12. Рекомендация № 28.

13. Рекомендация № 31. Равенство между всеми гражданами – фундаментальный принцип, закрепленный в Конституции Алжира.

14. Рекомендации № 32 и 42.

15. Рекомендация № 69. В 2012 году был обнародован Закон № 12-06 об ассоциациях, который имеет целью укрепить свободу ассоциации, обеспечить более четкое регулирование деятельности ассоциаций и заполнить юридический

вакуум, в частности в том, что касается иностранных фондов, содружеств и ассоциаций с местопребыванием в Алжире.

16. Он еще более усиливает право на создание ассоциаций, обязывая органы управления в конкретные сроки ответить на просьбы о даче разрешения, при этом в нем уточняется, что "отсутствие ответа со стороны органа управления равносильно его согласию" и что "любой отказ на дачу разрешения дает право на его обжалование в судебных инстанциях".

17. Что касается финансирования ассоциаций, то в соответствии с этим законом они должны удовлетворять ряду требований, согласующихся с общепринятыми критериями, в частности с такими, как добросовестность руководителей, прозрачность в управлении деятельностью, особенно финансовой, соблюдение устава, в том числе в своей собственной сфере деятельности, соблюдение Конституции и действующего законодательства, а также общественного порядка.

18. Закон не запрещает иностранное финансирование ассоциаций. Наоборот, требуя прозрачности в качестве меры предосторожности, продиктованной заботой алжирского государства об обеспечении безопасности своих граждан, он поощряет партнерство.

19. Рекомендация № 95 (частично). Что касается визита Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям, то порядок его организации сейчас рассматривается совместно с этой группой в рамках сотрудничества Алжира с данной структурой.

20. Рекомендации № 105 и 108.

Рекомендации, принятые к сведению

21. Рекомендации № 1 и 2.

22. Рекомендации № 3 и 4. См. замечание, касающееся рекомендации № 9.

23. Рекомендация № 5. Алжир согласился с рекомендацией рассмотреть возможность такой ратификации, данной ему в ходе первого универсального периодического обзора. Этот вопрос продолжает рассматриваться.

24. Рекомендация № 6. См. замечание, касающееся рекомендации № 5.

25. Рекомендация № 7.

26. Рекомендации № 12 и 14. См. замечание, касающееся рекомендации № 17.

27. Рекомендация № 15.

28. Рекомендация № 17. Следует заметить, что чрезвычайное положение на всей территории страны отменено. Конкретные меры для провинции Алжир направлены на обеспечение защиты людей и имущества от возможных террористических актов, которые, несмотря на резкое сокращение и ограничение их числа, по-прежнему представляют собой угрозу для столицы и крупных городов.

29. В этой связи следует отметить, что террористические группы, все еще свирепствующие в некоторых районах страны, по-прежнему грозятся привести в исполнение свою главную угрозу – совершить террористические покушения в столице и крупных городах страны. Поэтому данная мера призвана прежде всего предотвратить любой проект такого рода и вообще не допустить того, чтобы террористы могли проникнуть в толпу. Нужно будет оставаться бдительными до

тех пор, пока не будет окончательно перевернута страница борьбы с терроризмом.

30. В то же время в Алжире и других городах без получения требуемых разрешений регулярно проводятся демонстрации и сидячие забастовки. Следуя строгим инструкциям своего руководства, службы безопасности всегда рассеивают толпу без использования средств, обычно применяемых в таких ситуациях.

31. С другой стороны, принятые в 2012 году Закон об информации и Закон об ассоциациях способны усилить процесс осуществления права на свободу мнений и их свободное выражение, а также право на свободу ассоциации. Положения этих двух законов полностью отвечают закрепленным международным стандартам в этой области.

32. Рекомендации: № 19 и 22.

33. Рекомендация № 23. См. замечание, касающееся рекомендации № 17.

34. Рекомендация № 30.

35. Рекомендация № 43. Алжир согласился с рекомендациями об установлении уголовной ответственности за насилие в отношении женщин (см. ниже рекомендации 39, 40 и 41).

36. Рекомендации № 68, 83, 84 и 85.

37. Рекомендация № 86. Алжир в полной мере сотрудничает с мандатариями специальных процедур Совета по правам человека. Он высоко оценивает их вклад в дело содействия осуществлению всех прав человека. В связи с этим он, учитывая свои национальные приоритеты в данной сфере, направил приглашение семи мандатариям специальных процедур, трое из которых уже побывали в стране. После всех этих посещений Алжир в нужное время рассмотрит просьбы о посещениях других мандатариев с учетом степени приоритетности их мандатов для Алжира.

38. Рекомендации № 87 и 88. См. замечание, касающееся рекомендации № 86.

39. Рекомендация № 90. Алжир на практике соблюдает мораторий на исполнение смертных приговоров с сентября 1993 года и начал реформу Уголовного кодекса, предусматривающую вынесение смертных приговоров только за наиболее тяжкие преступления. Действительно, благодаря реформе, начатой в системе правосудия в начале 2000 года, в Уголовном кодексе наказания в виде смертных приговоров за такие преступления, как разбой с применением оружия, незаконная торговля наркотиками, умышленный поджог, кража при отягчающих обстоятельствах, фальшивомонетничество и контрабанда, были заменены наказаниями, связанными с лишением свободы.

40. В ноябре 2007 года Алжир стал соавтором проекта резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о моратории на смертную казнь, который был представлен Европейским союзом. Таким образом, в своем кругу государств он является единственным государством, окончательно вписавшимся в динамику продвижения моратория на смертную казнь. Он принял предложение Испании войти в группу поддержки Международной комиссии по содействию установлению моратория на смертную казнь и ее всеобщей отмене и принимает активное участие в ее работе.

41. В ходе шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Алжир будет активно участвовать в процессе разработки проекта резолюции Европейского союза о моратории на смертную казнь. Он вновь выступит в качестве соавтора этой резолюции.
42. Рекомендации № 91 и 92. См. замечание, касающееся рекомендации № 90.
43. Рекомендация № 93. В 1990-х годах Алжир пережил самый тяжелый за всю свою недолгую историю независимости кризис в области политики и безопасности. Чтобы дать на него ответ, позволяющий обеспечить урегулирование различных его аспектов во всей их сложности, Алжир сделал выбор в пользу представления на одобрение народа концепции внутринационального механизма разрешения проблем и выхода из кризиса – Хартии о мире и национальном примирении. Этот документ был безоговорочно принят на референдуме ради восстановления мира и социальной сплоченности – для того чтобы можно было залечить глубокие раны, нанесенные гражданскому населению терроризмом.
44. По единодушному мнению алжирок и алжирцев, нужно было откликнуться на призыв Президента Республики "перевернуть страницу, не порвав ее", и именно в этом заключается смысл данного ему в силу выражения народного суверенитета широкого мандата на развертывание "новых действий по конкретизации сути национального примирения, так как только оно позволит зарубцеваться ранам, образовавшимся в результате национальной трагедии".
45. В связи с этим признается, что в постконфликтных ситуациях примирение является одновременно как целью, так и действием, ведь речь идет о колоссальном вызове, требующем сплочения всех и делающим необходимыми коллективные усилия по преодолению эмоциональных пережестов прошлого, причем не только со стороны совершителей деяний и жертв, но и со стороны общества в целом.
46. Чтобы избежать нагнетания антагонизма между совершителями деяний и жертвами на почве судебной конфронтации, медийных излияний и сведения политико-партийных счетов, которые будут затруднять и осложнять работу по реставрации каналов формирования гражданского мира и восстановлению "тканеобразующих" элементов социальной сплоченности, Алжир включил в свои действия по достижению мира и примирения такие два элемента, как "правда и справедливость", понимаемые в более широком контексте поиска истины с позиций неизбирательного подхода, причем без всяких поползновений к увековечению конфликтующих позиций, и реализации всех форм социальной справедливости и переходного правосудия.
47. Таким образом, по смыслу Хартии, национальное примирение не является ни каким-то отдельным процессом, ни предлогом для прощения через забвение при безнаказанности.
48. Национальное примирение – это прекрасный патриотический порыв всего общества как носителя способности проецировать себя в будущее во имя конструирования общественных отношений на фундаменте, обновленном благодаря коллективному признанию ошибок прошлого и стремлению жить вместе в своем гражданском качестве, в духе уважения многообразия и плюрализма, гарантируемых ценностями идентитарной аутентичности и демократического и солидарного участия, с опорой на гарантии правового государства.

49. Фактически это всеобщий демократический ответ, преследующий цель окончательно положить конец кровопролитию, установить прочный мир и открыть для алжирского народа, действуя в духе солидарности и прощения, перспективы будущего во имя созидания страны на благо будущих поколений.

50. Рекомендация № 94. См. замечание, касающееся рекомендации № 93.

51. Рекомендация № 95 (частично). Что касается предложения Специального докладчика по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и гарантиям недопущения нарушений, то до настоящего времени Алжир не получил от этого нового мандатария просьбы на этот счет. См. также замечание, касающееся рекомендации № 86.

52. Рекомендация № 104. См. замечание, касающееся рекомендации № 86.

53. Рекомендации № 107 и 112.
